



Comunicados CSP - mayo 2023

Hemos traducido la edición #20 del Safety Lore de ISC **“Key Lessons Involving Corrosion”**
Hemos realizado la traducción del video **“Ethylene Release and Fire at Kuraray.”**

Hemos Traducido el artículo **“Managing Legacy Instrumented Systems”**

Puede consultar toda esta información a través de nuestra [página web](#).

Explosión del pozo Tesoro 29 en Santander causó lesiones a cinco personas

24 DE ABRIL 2023

El 23 de abril explotó el pozo Tesoro 29 en el campo La Lizama de Ecopetrol, dejando a cinco trabajadores heridos. El incidente ocurrió mientras la empresa contratista Serinco Drilling realizaba trabajos de mantenimiento sobre el pozo para ponerlo operativo nuevamente.

Dentro de las operaciones de mantenimiento, debían inyectar aceite caliente al pozo. Se cree que durante la ejecución de esta tarea el pozo hizo explosión.

Los servicios de emergencia atendieron a la escena inmediatamente y pudieron controlar la situación. El equipo ya se encuentra restablecido. Los trabajadores sufrieron alrededor de 30% de quemaduras en su cuerpo, 4 de ellos fueron enviados a



hospitales en Bucaramanga y otro fue enviado al hospital de Barrancabermeja. Tres de ellos se encuentran en la unidad de cuidados intensivos mientras que los otros dos se encuentran estables en la unidad de quemados.

Las operaciones fueron suspendidas en espera de un adelanto en la investigación que determinará las causas del evento. Ecopetrol emitió un comunicado expresando su solidaridad a los trabajadores afectados y a sus familias.

Comienzan entregas de gas natural en Turquía desde su reserva en el Mar Negro

21 DE ABRIL 2023

Turquía ha comenzado a recibir entregas en una nueva planta de gas natural provenientes de su reserva estratégica importante en el Mar Negro. El lanzamiento de Sakarya Phase One de Turkish Petroleum Corporation (TPAO) ha sido denominada como un “punto de inflexión” que redefinirá la escala del sector upstream del país.

El presidente Tayyip Erdogan atendió a una ceremonia en el nuevo puerto onshore de gas natural en la provincia noroeste de Zonguldak el 21 de abril, realizada para la presentación de la primera entrega de gas desde el campo Sakarya en el Mar Negro. El desarrollo del campo y de la nueva planta onshore son estratégicos para las próximas elecciones presidenciales.



Imagen: Turkish Petroleum Corporation

Ashley Sherman, director de investigación en el sector de upstream de petróleo y gas en Europa y la región del Caspio para la firma de investigación energética “Wood Mackenzie” dijo: “Sakarya Phase One redefine la escala del sector de upstream en Turquía, siendo la primera producción desde aguas profundas y dándole un giro a la seguridad energética doméstica. Hasta la fecha Turquía ha dependido casi completamente de las importaciones de gas para cumplir con su demanda. Sakarya Phase One afectará fuertemente los costos de importación que en 2022 representaron alrededor de US \$97 billones de dólares. Sin embargo, el momento determinante será Phase Two, que permitirá a Sakarya cubrir el 30% del consumo de gas en Turquía para el 2030.

De acuerdo con Wood Mackenzie, Phase One llevará a la plataforma 350 millones de pies cúbicos de gas por día (mmcf) (3.7 billones de metros cúbicos al año) desde 10 pozos, de los cuales 5 comenzarán a producir desde el arranque del proyecto. Esto incrementará la producción de gas en Turquía casi 10 veces para el final del año. El desarrollo completo de Sakarya que resultará en una producción de 1.4 billones de pies cúbicos por día (14.6 bcm al año) ya se encuentra en los planes.

Sherman añadió: “Sakarya Phase One es la entrega exitosa de un proyecto mayor por parte de TPAO. Arrancado tan solo 3 años después del descubrimiento en agosto 2020, su velocidad de su ejecución se compara con la del campo Zohr en Egipto. TPAO desafió el escepticismo inicial y nunca se desvió de su plan de arranque para 2023”.

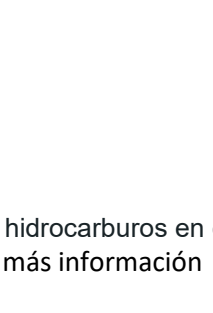
“La determinación política para desarrollar rápidamente el campo de Sakarya ha sido impresionante, especialmente con la cercanía de las elecciones presidenciales. El éxito en la entrega de este proyecto es para destacar, teniendo en cuenta la poca experiencia de TPAO en operaciones de aguas profundas y las restricciones lógicas del Mar Negro.”

Sherman dijo que desde el 2020, la escala de recursos que se obtendrán de Sakarya ha reforzado el poder de negociación de Turquía con sus importadores de gas. Aún hay contratos con Rusia e Irán pendientes para ser renovados al final de la década. Turquía podría asegurar términos más favorables en estas extensiones, el continuo éxito en el desarrollo de Sakarya será fundamental para este proceso de toma de decisiones.

“Los recursos de gas de las profundidades del Mar Negro son de crucial importancia en el panorama estratégico y político, Sakarya es atractivo comercialmente gracias al precio competitivo del gas en el país y a los términos fiscales. Sin embargo, las operaciones en el Mar Negro también tienen sus riesgos asociados con la invasión a escala completa de Rusia a Ucrania en el 2022. Aún con objetivos por lograr en las aguas de Bulgaria y Rumania, el camino para comercializar el gas puede ser mucho más complicado fuera de Turquía.

Luego de atender la ceremonia de apertura, el presidente Erdogan que se encuentra rezagado en las encuestas para las elecciones presidenciales del 14 de mayo, anunció que el gobierno suministrará hasta 25 pies cúbicos mensuales sin costo a los hogares durante un año.

Actualización Mensual - Redes Sociales del IChemE Safety Center



Abril 2023

VIDEOS EN REDES SOCIALES

Abril

Los siguientes videos fueron publicados para Abril:

Ensenada, Argentina el 2 de abril 2013 – **hace 10 años**, Las fuertes lluvias causaron inundaciones, flujo de hidrocarburos en el sistema de drenaje que causó una explosión e incendio. Link en Youtube: <https://youtu.be/c9VmlrO66FQ>. Para más información ver: Marsh’s The 100 Largest Losses in the Hydrocarbon Industry

Louisville, Estados Unidos el 11 de abril 2003 – **hace 20 años**, Sobrecalentamiento de tanque batch causó fuga de amoníaco, muere 1 persona. Link en YouTube: https://youtube.com/shorts/5J82_aolG8A. Para más información ver: www.csb.gov

Tieling City, China el 18 de abril 2007 – **hace 16 años**, Acero derretido cortado desde riel y dirigido a horno, el acero se esparce dentro del edificio incluyendo camerinos de los trabajadores, murieron 32 personas. Link en Youtube: <https://youtu.be/ap6j-vTfxoA>. Para más información ver: www.reuters.com

Dhaka, Bangladesh el 24 de abril 2013 – **hace 10 años**, Edificio construido sobre terreno no adecuado era utilizado como fábrica ilegal de vestimentas, corte de energía y rearranque de generador Diesel iniciaron el derrumbe del edificio, murieron 1100 personas. Link en Youtube: <https://youtube.com/shorts/dGTORfZBsFU> más información ver: www.ilo.org

Superior, Estados Unidos el 26 de abril 2018 – **hace 5 años**, Apagado de unidad catalítica de craqueo para inspección, catalizador no impide la entrada de aire al reactor resultando en una explosión, no hubo pérdida de vidas. Link en Youtube: <https://youtu.be/b4-rSrtAPew>. Para más información ver: www.csb.gov

Esperamos que pueda encontrar este contenido útil e interesante. Por favor envíe cualquier retroalimentación o comentario que pueda tener a safetycentre@icheme.org

PERIÓDICO

El periódico más reciente ya se encuentra disponible en la página web de ISC. Por favor haga [click aquí](#) para leerlo.

COLUMNA STAY SAFE

Trish ha realizado invitaciones para escribir una columna llamada Stay Safe. Visite la página web de ISC o descárguela haciendo [click aquí](#).

PODCAST con Trish y Traci

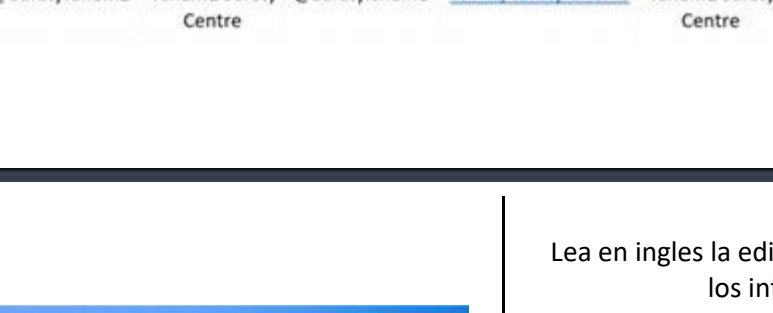
Trish y Traci discuten la respuesta al descarrilamiento del tren en East Palestine, Ohio, destacando que los factores ambientales pueden ser un problema grave durante un largo tiempo. Este episodio también incluye como ExxonMobil fue capaz de soportar un huracán a solo 5 millas del epicentro sin ninguna pérdida de contención.

Escuche el podcast>>

Por favor compartir con sus colegas.

Cálido saludo.

Trish, Zsuzsanna y Tracey.



@SafetyChemE | IChemE Safety Centre | @safetyicheme | fb.me/SafetyChemE | IChemE Safety Centre



Lea en ingles la edición de abril de la revista Hazardex, trae artículos interesantes y de mucha actualidad:

- Gas & Vapor**
 - * Instalación de medidor seguro de flujo y monitoreo del flujo
- Seguridad de Procesos**
 - * Reorganizando medidas y continuidad de la gestión durante la pandemia
- Estándares**
 - * Certificación ambiental via IECQ
- Caso de Estudio**
 - * Sensor de temperatura no invasivo ayuda a mejorar la seguridad de procesos
- Hidrógeno**
 - * Conceptos de seguridad para infraestructuras de hidrógeno

Pueden leer la edición original en inglés en el siguiente enlace: www.hazardexonthenet.net

Explosión en planta de etanol resulta en la muerte de una persona y en lesiones a otras cuatro.

20 DE ABRIL 2023

La explosión de una planta de etanol en Nebraska, Estados Unidos, causó la muerte de una persona y lesiones a otros 4 el 17 de abril. El incidente ocurrió en la planta operada por Green Plains en la ciudad de Wood River, ubicada aproximadamente a 160 millas (257km) al oeste de Omaha.

En una declaración, el oficial de la agencia de bomberos del estado de Nebraska dijo que cuando los bomberos llegaron a la escena encontraron un tanque de reserva de líquidos dañado pero que no había fuego. Un portavoz de Green Plains les dijo a los reporteros que la explosión ocurrió mientras se realizaban reparaciones sobre los tanques como parte de las rutinas de mantenimiento.



Imagen Representativa: Shutterstock

Green Plain, una compañía de tecnología agrícola que utiliza procesos innovativos para transformar cultivos rotativos anuales en ingredientes de alto valor, dijo que la planta de Wood River no se encontraba operando en el momento del incidente.

Los servicios de emergencia mencionaron que una persona fue encontrada muerta en la escena y que un trabajador fue llevado al hospital de Omaha en condiciones críticas. Otros tres trabajadores fueron tratados por lesiones menores en un hospital local.

Singapur impone multas sobre 11 compañías por no cumplir con procedimientos de trabajo seguro

18 DE ABRIL 2023

El ministerio de trabajo de Singapur ha multado a 11 compañías en un total de \$27,000 dólares por las prácticas de trabajo seguro inadecuadas relacionadas con el almacenamiento y manejo de sustancias inflamables. Las multas surgieron luego de acciones tomadas en marzo en respuesta a una serie de incendios recientes en el país.

En marzo 2023, ocurrieron dos incendios en Singapur debido a la falta de controles para sustancias inflamables. El primer incidente fue la explosión en una venta de autos usados, que resultó en el rescate de casi 100 personas en el área local. El segundo incidente ocurrió en la compañía especializada en químicos - Sika, donde dos trabajadores salieron heridos.

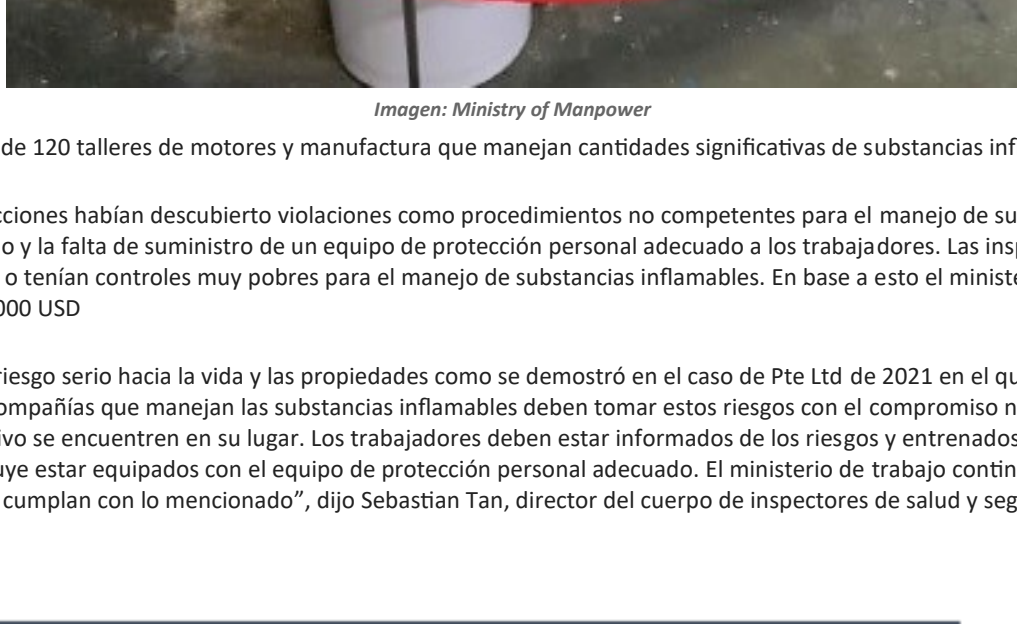


Imagen: Ministry of Manpower

En respuesta a los dos incidentes el ministerio de trabajo comenzó la ejecución de operaciones de cumplimiento y las inspecciones de más de 120 talleres de motores y manufactura que manejan cantidades significativas de sustancias inflamables.

El ministerio reportó que durante las inspecciones habían descubierto violaciones como procedimiento no competentes para el manejo de sustancias inflamables, un almacenamiento inadecuado y la falta de suministro de un equipo de protección personal adecuado a los trabajadores. Las inspecciones determinaron que 11 compañías no tenían, o tenían controles muy pobres para el manejo de sustancias inflamables. En base a esto el ministerio de trabajo impuso multas por un total de \$27 000 USD

“El fuego y las explosiones representan un riesgo serio hacia la vida y las propiedades como se demostró en el caso de Pte Ltd de 2021 en el que murieron 3 trabajadores y 5 resultaron heridos. Las compañías que manejan las sustancias inflamables deben tomar estos riesgos con el compromiso necesario y garantizar que las medidas de control efectivo se encuentren en su lugar. Los trabajadores deben estar informados de los riesgos y entrenados con las precauciones que deben tomar, lo que incluye estar equipados con el equipo de protección personal adecuado. El ministerio de trabajo continuará tomando acción contra las compañías que no cumplan con lo mencionado”, dijo Sebastian Tan, director del cuerpo de inspectores de salud y seguridad ocupacional del ministerio de trabajo.

“Establecer una meta es el punto de partida de todo logro”

William Clement Stone (1902 - 2002)
(Empresario y Escritor Estadounidense)

